

สำเนาฉบับ บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กองกลาง โทร. ๐๘ ๙๘๔๗ ๓๑๔๙

ที่ กก.๐๒๐๑/ จ ๐๐๐๓

วันที่ ๒๑

กรกฎาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ทูลเกล้าฯ ถวายร่างโครงการท่องเที่ยวและกีฬา “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism”

เรียน ทน.สร ผอ.กล. ผอ.กยผ. ผอ.ศทส. ผอ.กพร. ผอ.กทก. ผอ.กมก. ผอ.กกต. ผอ.ทกช. ทน.ศปท.
ผอ.บริหารสำนักงานกองทุนฯ ผอ.กตณ. ผู้นำกลุ่มขับเคลื่อนฯ ผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีฯ
ทน.กตร. ทน.ศูนย์นวัตกรรมฯ และทกจ. ๗๖ จังหวัด

ด้วยกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา โดยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ แจ้งว่ารัฐบาลมาเลเซีย
เสนอให้ทุนฝึกอบรมแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมออนไลน์ หลักสูตร “Enhancing
Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism” โดยมีวัตถุประสงค์
เพื่อแบ่งปันองค์ความรู้และประสบการณ์ของมาเลเซียในการส่งเสริมการท่องเที่ยวชุมชนเชิงวัฒนธรรมอย่างยั่งยืน
โดยให้ความสำคัญกับบทบาทของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สำคัญ (ชุมชนและภาคธุรกิจ) ความร่วมมือระหว่างรัฐ
กับภาคธุรกิจ และแนวทางใหม่ๆ ในการบรรลุความยั่งยืนในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว เช่น การให้การศึกษา
เรื่องสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์วัฒนธรรม การพัฒนาอุตสาหกรรมสร้างสรรค์ เป็นต้น ซึ่งมีกำหนดจัดการฝึกอบรม
ออนไลน์ตั้งแต่วันที่ ๒๑ - ๒๓ และวันที่ ๒๖ - ๒๙ กันยายน ๒๕๖๕ โดยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
ได้กำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุนไว้ดังนี้

- ๑) ข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับชำนาญการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่นๆ ตามที่
กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ
(กขต.)
- ๒) จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัคร
รับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
- ๓) สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน จะต้องปฏิบัติงานหรือ
โอนมาปฏิบัติงานภายในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวัน
ปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
- ๔) มีอายุตั้งแต่ ๒๖ - ๕๐ ปี
- ๕) ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
(ทุนประเภท ๑ (ข))
- ๖) กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้ว
ไม่ต่ำกว่า ๒ ปี
- ๗) กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้ว
ไม่ต่ำกว่า ๑ ปี
- ๘) กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์
มาแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับแต่วันที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความ-
ร่วมมือฯ

๙) กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร และไม่ได้รับอนุญาตจากกรมความร่วมมือฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุน ถึงวันปีตรัมภ์สมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนการศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่กรมความร่วมมือฯ แจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด

ทั้งนี้ กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ขอให้กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา พิจารณาเสนอชื่อบุคลากรในสังกัดที่มีคุณสมบัติตรงตามหลักเกณฑ์ที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศกำหนด มีความรู้และสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี และสามารถเข้ารับการฝึกอบรมได้ตลอดหลักสูตร สมัครเข้ารับทุนฝึกอบรมออนไลน์ รัฐบาลมาเลเซีย หลักสูตร “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism” โดยขอให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อจัดทำใบสมัครรับทุนรัฐบาลมาเลเซียและรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนพร้อมหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานต้นสังกัดส่งไปยังกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๕ เพื่อกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ จะได้ดำเนินการเสนอชื่อผู้สมัครอย่างเป็นทางการไปยังรัฐบาลมาเลเซียต่อไป รายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา จึงขอให้หน่วยงานของท่านพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตรงตามหลักเกณฑ์ที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศกำหนด สมัครเข้ารับทุนฝึกอบรมหลักสูตรดังกล่าว โดยขอให้แจ้งรายชื่อและส่งใบสมัครพร้อมหลักฐานประกอบการสมัครรับทุนตามที่กำหนด พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลความจำเป็นในการเข้ารับการฝึกอบรม ดังนี้

- ๑) การกิจที่รับผิดชอบในปัจจุบัน
- ๒) เหตุผลความจำเป็นในการเข้ารับการฝึกอบรม
- ๓) แนวทางในการนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน
- ๔) ประโยชน์ที่หน่วยงานจะได้รับ

ส่งมายังกลุ่มพัฒนาบุคลากร กองกลาง ภายในวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๖๕ จากนั้นกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา จะเสนอชื่อไปยังกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อจะได้ดำเนินการเสนอชื่อผู้สมัครไปยังรัฐบาลมาเลเซียต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป



(นายณริศร์ กาญจนภาค)

หัวหน้ากลุ่มประชาสัมพันธ์ รักษาการแทน
ผู้อำนวยการกองกลาง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

หัวหน้ากลุ่มงาน.....
เจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติ.....
พิมพ์/ทาน.....



ส.ป.ก.ก.
เลขรับที่ ๖๖๒
วันที่ ๖ ก.ค. ๖๖
เวลา ๖.๐๙

ที่ กต ๑๖๐๒.๓/๒๐๓๑

กระทรวงการต่างประเทศ
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ทิศใต้
ถนนแจ้งวัฒนะ กทม. ๑๐๒๑๐

๕ กรกฎาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ทวนฝึกอบรมออนไลน์ของรัฐบาลมาเลเซีย หลักสูตร “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism”

เรียน ปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตมาเลเซียประจำประเทศไทย ที่ SR (O73) 200-1 ลงวันที่ ๑๑ มีนาคม ค.ศ. ๒๐๒๒ และรายละเอียดการฝึกอบรมออนไลน์ หลักสูตร “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism”
 ๒. ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
 ๓. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลมาเลเซีย
 ๔. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนฝึกอบรมแก่รัฐบาลไทยเพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรมออนไลน์ หลักสูตร “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism” ระหว่างวันที่ ๒๑ – ๒๓ และ ๒๖ – ๒๙ กันยายน ๒๕๖๕ มีวัตถุประสงค์เพื่อแบ่งปันองค์ความรู้และประสบการณ์ของมาเลเซียในการส่งเสริมการท่องเที่ยวชุมชนเชิงวัฒนธรรมอย่างยั่งยืน โดยให้ความสำคัญกับบทบาทของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สำคัญ (ชุมชน และภาคธุรกิจ) ความร่วมมือระหว่างภาครัฐกับภาคธุรกิจ และแนวทางใหม่ ๆ ในการบรรลุความยั่งยืนในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว เช่น การให้การศึกษาเรื่องสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์วัฒนธรรม การพัฒนาอุตสาหกรรมสร้างสรรค์ เป็นต้น ทั้งนี้ กำหนดปิดรับสมัครในวันที่ ๑๙ สิงหาคม ๒๕๖๕ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่า หลักสูตรดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาองค์ความรู้และเสริมสร้างทักษะของบุคลากรในหน่วยงานของท่าน ดังนั้น จึงขอเชิญพิจารณาเสนอชื่อเจ้าหน้าที่ระดับกลางถึงอาวุโสที่มีอายุระหว่าง ๒๖ – ๕๐ ปี มีความรู้และสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี และสามารถเข้าร่วมได้ตลอดทั้งหลักสูตรเป็นผู้สมัครรับทุนดังกล่าว ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุนปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ทั้งนี้ ขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำใบสมัครรับทุนรัฐบาลมาเลเซีย และรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ โดยขอให้ส่งเอกสารดังกล่าวทั้งหมด พร้อมหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานต้นสังกัดไปที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศภายในวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๕ เพื่อกรมความร่วมมือระหว่างประเทศจะได้ดำเนินการเสนอชื่อผู้สมัครอย่างเป็นทางการไปยังรัฐบาลมาเลเซียต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นางอูร์ริชต์ เจริญโต)

อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๓๐๓ (สุรียรัตน์)

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1600@mfa.go.th และ sureerat.p@mfa.go.th



**KEDUTAAN BESAR MALAYSIA
EMBASSY OF MALAYSIA**

Kronos Sathorn Tower,
Unit No. 3-7, Level 17,
46 North Sathorn Road, Silom, Bang Rak,
Bangkok 10500.

Telefon : (662) 3405720
Fax : (662) 3405721
E-mail : mwbangkok@kln.gov.my

H.E. Ms. Ureerat Chareontoh
Director-General
The Thailand International Cooperation Agency (TICA)
The Government Complex
Building B (South Zone), 8th Floor,
120 Moo 3 Chaengwattana Road
Thungsohong, Laksi District,
Bangkok 10210

Ruj. Kami : SR(O73) 200-1
Our Ref :
Tarikh : 11 March 2022
Date :

Fax No: 02-1439325

Excellency Ureerat,
MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP) 2022

I am pleased to inform that Islamic Tourism Centre (ITC) will be conducting a short online course entitled "Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism". The details are follows:

Date : 21 - 23 & 26 - 29 September 2022
Course Method : Online

2. Kindly be informed that all applications must be endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or agency responsible for technical cooperation in the respective recipient's Government / focus point and forward the completed form to the Embassy of Malaysia, Bangkok. The deadline for the submission of application forms to the embassy is on Friday, 19 August 2022.

3. Please find enclosed herewith the brochures on the MTCP course for your kind attention. It would be much appreciated if your esteemed office could assist to disseminate this information to the concerned institutes and interested individuals..

For all your kind cooperation, I thank you.

Yours sincerely,

LEONG WEI JIEA
First Secretary
For the Ambassador of Malaysia to Thailand



ABOUT ISLAMIC TOURISM CENTRE

Islamic Tourism Centre (ITC) was officially launched on 16 March 2009. The Centre is established to assist the Ministry of Tourism, Arts and Culture, Malaysia in undertaking strategic tourism research and market intelligence as well as providing training and capacity-building services in relation to Islamic tourism/Muslim-Friendly Tourism and Hospitality (MFTH).

Over the years, the Centre has increasingly become a point of reference among stakeholders and industry players and seen as an industry expert for Islamic tourism. Fully aware of the global potential of Islamic tourism, ITC is constantly and continuously working with stakeholders and industry players to ensure that Malaysia is always at the forefront of Islamic tourism/MFTH.

The Centre is committed to serving the Government of Malaysia and stakeholders by providing an objective and impartial understanding of tourism issues at national, regional and international levels and to use tourism as a means to promote goodwill among mankind.

THE MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

The Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) was officially launched on 7 September 1980 at the Commonwealth Heads of State Meeting in New Delhi, India, to signify Malaysia's commitment to the South-South Cooperation. In particular, the Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC).

The MTCP emphasizes on the development of human resources through the provision of training in various areas which are essential for a country's development such as agriculture, economy, finance, public management and administration, science & technology and ICT, health diplomacy, safety and security including cyber security, cultural diplomacy, social development, environment-related to SDG2030, education, industrial and technical training. Annually, Malaysia offered more than 60 technical and capacity-building programs under the MTCP, which have benefited more than 35,500 participants from 144 countries.

OBJECTIVES OF MTCP:

1. To share the development experience with other countries;
2. To strengthen bilateral relations between Malaysia and other developing countries;
3. To promote South-South Cooperation (SSC); and
4. To promote technical cooperation among Developing Countries.

APPLY NOW!

**CLOSING DATE:
19 AUGUST 2022**

TRAINING INSTITUTE

ISLAMIC TOURISM CENTRE (ITC)
MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA
LEVEL 13, NO. 2, TOWER 1, JALAN P5/6, PRECINCT 5
62200 PUTRAJAYA, MALAYSIA
TEL: +603-8891 7177 FAX: +603-8881 0486
EMAIL: RT@ITC.GOV.MY / SITISARAH@ITC.GOV.MY



MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

ONLINE SHORT TRAINING COURSE ON

**ENHANCING SUSTAINABILITY BY LINKING
CULTURE, NATURE AND COMMUNITY
THROUGH TOURISM**

21-23 & 26-29 SEPTEMBER 2022

14:00 – 18:00 MALAYSIA (GMT +8)

SUPPORTED BY:



WWW.ITC.GOV.MY

ISLAMIC TOURISM CENTRE

ITC.MY

WHO SHOULD APPLY

1. Middle/Senior Government Officers aged 26-50 years who are involved in the planning of responsible tourism development, specifically on products and services
2. Policy-makers, planners and decision-makers in tourism promotion and marketing
3. Practitioners who are currently responsible for developing tourism workforce
4. Good command of spoken and written English
5. Has never participated in any MTCP courses
6. Equipped with the relevant ICT tools such as laptop/desktop, web camera, microphone, speaker etc. & familiar with online learning platforms like Zoom, Google Meet etc.

APPLICATION GUIDELINES

1. The course fees are fully sponsored by the **Government of Malaysia**.
2. Applications should be made using the prescribed MTCP forms available at <https://www.kln.gov.my/documents/8390448/8392184/MTCP+2022+-+APPLICATION+FORM.pdf/31506fe1-acea-44d1-b8a2-7b4227e6bd2a>
3. MTCP application forms can also be obtained from the nearest Malaysian Embassy/High Commission in recipient countries.
4. All application forms must be duly **completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or National Focal/Aid Coordinator Agency** in the respective countries and submitted **ONLY** through the diplomatic channel via the Embassy/High Commission of Malaysia.
5. Only successful applicants will receive the Official Invitation notification one (1) week from the course date, by the Training Institute via email

ABOUT THE COURSE

Tourism is a vital source of income for many regions and countries. It has become one of the largest industries of the 20th century. Tourism can potentially help create jobs, improve livelihood, and contribute to a nation's economy and nation-building. Tourism also encourages respect for and preservation of nature, culture and heritage.

Over the years, tourism has accelerated development globally, which resulted in severe cultural and ecological damages to the host country. Chowla (2004) mentioned that an essential feature of the tourism industry is its contribution to the national integration and creation of a harmonious social and cultural environment. It also encourages respect for and preservation of monuments and heritage properties." In short, development in tourism must add to prosperity and happiness.

How can we strategies and link culture, nature and community to enhance tourism sustainability? Culture, nature and tourism have a mutually beneficial relationship that can strengthen places, regions, and countries' attractiveness and competitiveness. Culture is an increasingly important element of the tourism product as it creates distinctiveness in a crowded global marketplace. At the same time, tourism provides an essential means of enhancing culture and creating income that can support and strengthen cultural heritage, cultural production and creativity (OECD, 2009). Culture, nature and tourism are linked because of their apparent synergies and growth potential. Nature tourism is often associated with health and wellness, and together with cultural and creative industries, they are increasingly being used to promote destinations.

This short training course will enable the participants to have an interactive sharing session with the practitioners, institutions, and communities, as well to get better insights on the linking of culture, nature and society through tourism.

COURSE OBJECTIVES

1. At the end of the course, participants would have a better understanding on:
2. The philosophy and concept of tourism as applied in developing countries;
3. The nature, complexities and impacts of tourism development;
4. The significance of planning and monitoring in tourism development.

COURSE CONTENTS AND METHODOLOGIES

- ❖ Overview of Tourism Trends and Development
- ❖ Role of Key Stakeholders and Partners in Tourism Development (Community, Industry)
- ❖ Private-Public Collaborations
- ❖ Innovative Approaches to Tourism Sustainability (Environmental Education, Culture Preservation, Creative Industry, Community-Based Tourism)
- ❖ Implementing Master Plan and Quality Control in Tourism Development
- ❖ Sharing Session with industry players/speakers
- ❖ Project Presentation and Evaluation
- ❖ Summary/Wrap-Up

The course is expected to run for **7 days (28 hours)** with various learning methodologies such as a series of lectures, online group activities and discussions, simulation exercises, and group work on a mini-project. This course will be fully conducted in **English**.

ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร “Enhancing Sustainability by Linking Culture, Nature and Community through Tourism”

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และ ผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยัง กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๕
ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือโทรสาร เป็นการล่วงหน้า

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับชำนาญการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมี คุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้ว ไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรัมภ์ของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึง วันปีตรัมภ์ของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้ว ไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และ ในกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้ว ไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรัมภ์ของกรมความร่วมมือฯ

๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม และสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือนและ ๓ เดือนตามลำดับ นับถึงวันปีตรัมภ์ของกรมความร่วมมือฯ

๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิการสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปีตรัมภ์ของกรมความร่วมมือฯ

๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจาก กรมความร่วมมือฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุน ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษาฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่กรมความร่วมมือฯแจ้งหน่วยงาน ที่ผู้รับทุนสังกัด

๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน ราย

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อกรมความร่วมมือฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา
คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน



MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

Please affix
passport size
photograph

APPLICATION FORM (ONLINE) 2022

Please type or write clearly in capital letters. Do not leave any space blank. Use "NIL" or "N/A" where applicable

FOR OFFICIAL USE ONLY

Reference no : _____
 Received : _____
 Checked : _____
 Recommendation: ☐ YES
 by Mission ☐ NO

Title of Course:	Date of Course:
------------------	-----------------

1. PERSONAL DETAILS

Family Name (surname):	Date of birth : Day Month Year
First Name:	Citizenship:
Other Names:	Gender:
City and country of birth:	Marital status:
Passport No.: Type of Passport: (Diplomatic/Official/Regular) Expiry Date:	Religion:

2. CONTACT DETAILS

Mailing Address:	Office Address:
Mobile: Country Area Number	Home: Country Area Number
Office: Country Area Number	Fax: Country Area Number
Email:	
Person to be contacted in case of emergency :	
<u>Family</u> Name: Relation: Mobile Number: Address: Email:	<u>Office</u> Name: Position: Mobile Number: Address: Email:

NOTE : This application form should be duly completed and endorsed by the National Focal Point incharge of Technical Cooperation in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

3. EDUCATION

Name of institution and place of study	Major/Field of study	Years	Degree

4. EMPLOYMENT RECORD

A. Present or most recent post	B. Previous post
Employer:	Employer:
Years of service (from – to):	Years of service (from – to):
Title of your post/position:	Title of your post/position:
Type of organization: Government / Semi Government / Private / NGO	Type of organization: Government / Semi Government / Private / NGO

Please describe briefly your work including your responsibility.

*Please continue on supplementary pages if necessary

5. REASONS FOR APPLYING THIS COURSE

Have you participated in any training programme in Malaysia before?: YES/NO

Name of Programme:

Organiser:

Year:

Have you participated in any MTCP training programme in Malaysia before?: YES/NO

Name of Course:

Name of Training Institute:

Year:

Please state briefly the reasons for applying to this course and how you hope to benefit from the course.

6. ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY

	Excellent	Good	Fair	Basic	Remarks
Listening					
Speaking					
Writing					
Reading					
Mother tongue _____					

NOTE : This application form should be duly completed and endorsed by the National Focal Point incharge of Technical Cooperation in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

7. APPLICANT'S DECLARATION

I, _____ of _____
Name of applicant Representing Country

Declare that:

- a) All information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not wilfully suppressed any material facts;
- b) I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training; and
- c) I grant my portrait right licence to MTCP, which is to allow MTCP to shoot photographs and/or videos of my participation to the MTCP and utilize them for the public relation materials of MTCP where and when necessary.

Upon successful selection for the training award, I undertake to:

- a) carry out instructions and abide by such terms and conditions as may be stipulated by the nominating and host governments in respect of this training course;
- b) abide by the rules and regulations of the training institution in which I undertake to study in or be trained under;
- c) submit/present any report which may be required;
- d) refrain from engaging in political activities and any form of employment for profit or gain; and
- e) discontinue the course should I be found guilty of misconduct or be medically unfit.

I fully understand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the above declarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect.

Date

Signature of applicant

8. TO: GOVERNMENT OF MALAYSIA

LETTER OF INDEMNITY

I _____, Passport Number: _____ having an address at _____, hereby declare that I shall be personally liable for and shall indemnify the Government of Malaysia and _____ against all liabilities, claims, losses, demands, actions, suits, proceedings, costs or expenses, in part/total, whatsoever arising under the laws of Malaysia or common law which may be made or taken against the Government of Malaysia and/or _____ or incurred or become payable by the Government of Malaysia and/or _____ in respect of any medical illness, personal injury (whether fatal or otherwise), or the death of any person, by reason of my carelessness, negligence, omission or default, in the course of my training with _____ which is appointed by the Government of Malaysia. Dated this ____ day ____ of 2022.

Signature of applicant)

Name of applicant)

Date)

In the presence of

Signature of Witness)

Name of Witness)

Designation of Witness)

I/C or Passport No.)

NOTE : This application form should be duly completed and endorsed by the National Focal Point incharge of Technical Cooperation in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

แบบพิมพ์ทุน ๑
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

(นำส่งเพียงคนละ ๑ ชุด)

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ
ระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

☐ มีคุณสมบัติถูกต้องตามที่กรมฯ
และแหล่งทุนกำหนด

ส่วนที่ ๒: ข้อมูลของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address:
บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
ได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่
เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....